

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 175

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| Erscheint 1—2 mal täglich,<br>ausgenommen Sonn- und Feiertage.  | Redaktion und Administration<br>im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration<br>au Département fédéral du commerce.   | Paraît 1 à 2 fois par jour,<br>les dimanches et jours de fête exceptés. |
| Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse, Zürich, Bern, etc.</b><br>Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.). |  | Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.</b><br>Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.). |   |

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Credito Ticinese à Locarno.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Fraubrunnen.

1906. 20. April. Unter dem Namen Ziegenzuchtgenossenschaft Utzenstorf-Bätterkinden & Umgebung wird eine Genossenschaft gegründet, deren Zweck die Zucht der reinen Saanenziege, die Vermehrung des Ziegenbestandes und Milchertrages und Verbesserung des Ziegenexportes ist. Sie macht sich ferner zur Aufgabe, Mitglieder der Genossenschaft, die durch Unglück oder Unfall im Ziegenbestande betroffen werden, nach Kräften zu unterstützen. Ein eigentlicher Gewinn wird nicht beabsichtigt; die Genossenschaft hat ihren Sitz in Utzenstorf und umfasst die Gemeinden Utzenstorf und Bätterkinden und Umgebung. Die Statuten sind am 31. Dezember 1905 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft kann jeder im Genossenschaftskreis wohnende Ziegenbesitzer und Freund der Ziegenzucht werden, der gut beurteilt ist, sich zur Aufnahme schriftlich angemeldet, die Statuten unterzeichnet hat und die in denselben enthaltenen Verpflichtungen erfüllt. Ueber die Aufnahme der Genossenschafter entscheidet der Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch: a. den Tod; b. den freiwilligen Austritt, der dem Vorstände jeweils mindestens einen Monat vor Ablauf des Geschäftsjahres mitzuteilen ist; c. Ausschluss aus der Genossenschaft, der von der Hauptversammlung oder dem Vorstände erfolgen kann. In letzterem Falle steht dem Ausgeschlossenen das Rekursrecht an die Hauptversammlung zu. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder haften für ihre rückständigen oder laufenden Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Sie verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Jeder Genossenschafter hat zu entrichten: 1) Ein Eintrittsgeld von Fr. 1, und 2) einen jährlichen Beitrag von 50 Rp. per angemeldetes und in das Genossenschaftsregister aufgenommenes Stück. Der Jahresbeitrag wird jeweilen an der Hauptversammlung bestimmt, d. h. die laut Statuten festgesetzten 50 Rp. können reduziert oder erhöht werden. Der Jahresbeitrag ist zu Beginn eines jeden Geschäftsjahres zu entrichten. Für Mitglieder ohne Ziegen beträgt der Jahresbeitrag im Minimum Fr. 1. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftsmitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Hauptversammlung; 2) der Vorstand, bestehend aus einem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär, Kassier und drei Beisitzern; 3) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär des Vorstandes durch Kollektivzeichnung und vertreten die Genossenschaft nach aussen (gegenüber Dritten). Die Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident: Alfred Flechter, von Dürrenroth, Schneidermeister in Utzenstorf; Vizepräsident: Joh. Aeschlimann, von Hasle, in Bätterkinden; Sekretär: Fritz Kämpfer, von Oescheubach, in Utzenstorf; Kassier: Joh. Läng, von und in Utzenstorf, Schuhmachermeister; Beisitzer: Niklaus Kilchenmann, von und in Utzenstorf, Joh. Iseli, von Hasle, in Kräylingen, und Joh. Käsermann, von und in Bätterkinden.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

20. April. Die Firma Wwe S. Wüthrich, Eisenhandlung in Langnau (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1894, pag. 298) ist infolge Absterbens der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über auf die Firma «Wwe S. Wüthrichs Erben».

Ernst Wüthrich, Direktor der Verkehrsschule in St. Gallen, Werner Wüthrich, in Estacion, Larrechea, Provinz Santa-Fé, Argentinien, vertreten durch seinen äusserordentlichen Beistand Christian Fankhauser, Wirt in Trub, Hans Zürcher-Wüthrich, Kaufmann in Langnau, Hans Rudolf Lüthi-Wüthrich, Kaufmann in Langnau, Ludwig Wüthrich, Kaufmann in Langnau, und Hugo Wüthrich, Kaufmann in Langnau, haben unter der Firma Wwe S. Wüthrichs Erben in Langnau eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche mit dem 14. dies begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe S. Wüthrich» in Langnau übernommen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Hugo Wüthrich, Kaufmann in Langnau, heimatberechtigt in Trub, befugt. Natur des Geschäftes: Eisenhandlung.

Bureau de Porrentruy.

20 avril. La raison J. P. Erard, à Courgenay (F. o. s. du c. du 3 septembre 1896, n<sup>o</sup> 246, page 1011), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Veuve Erard» à Courgenay.

Le chef de la maison Veuve Erard, à Courgenay, est Victoire née Cuenin, veuve de Jean-Pierre Erard, originaire de Courgenay, et y domiciliée. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «J. P. Erard», à Courgenay, radiée. Genre de commerce: Boucherie et épicerie.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1906. 10. April. Firma Adolf Grieder & Cie., Seidenstoff-Fabrik Union Succursale Luzern in Luzern (S. H. A. B. Nr. 17 vom 16. Januar 1903,

pag. 65 und dortige Verweisungen). Gottlieb Christen-Widmer ist aus der Firma ausgetreten, seine Kommanditbeteiligung, sowie die Prokura sind erloschen. Der Kommanditär Eduard Lotz-Rabe erhöht seine Kommanditeinlage auf Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken), demselben wird Einzelprokura erteilt. Als weiterer Kommanditär ist eingetreten: Aimé Adolf Grieder, von Basel, in Zürich, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken).

13. April. Der Verein unter dem Namen Schweizerischer Katholikenverein (Association des Catholiques Suisses) mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 449 vom 22. Dezember 1902, pag. 1793 und dortige Verweisung) ist infolge Auflösung, bezw. Fusion im «Schweizerischen Katholischen Volksverein» erloschen.

13. April. Unter dem Namen Schweizerischer katholischer Volksverein besteht, mit Sitz in Luzern, ein Verein zum Zwecke der Erhaltung des katholischen Glaubens und Lebens, des kräftigen Schutzes von Recht und Freiheit der Kirche und der dieser religiösen Ueberzeugung entsprechenden grundsätzlichen Stellungnahme des katholischen Bürgers im öffentlichen Leben, der sozialen Hebung des Volkes, der Pflege christlicher Liebeswerke, der Förderung des Schul- und Unterrichtswesens, der katholischen Presse und Literatur, der Wissenschaft und Kunst etc. Die Statuten datieren vom 22. November 1904. Mitglied dieses Vereins kann jeder unbesholtene Katholik vom 18. Lebensjahr an werden, welcher entweder Schweizerbürger ist oder in der Schweiz wohnt. Die Aufnahme erfolgt in allen jenen Gemeinden, wo bereits ein Ortsverein besteht, durch letzteren nach Massgabe seiner Lokalstatuten. In Gemeinden, die noch keinen Ortsverein besitzen, erfolgt die Aufnahme von Mitgliedern entweder durch einen benachbarten Ortsverein oder direkt durch den Vorstand des Kantonalverbandes, durch welchen auch im Auslande wohnende Kantonsbürger in den Verein aufgenommen werden können. Jedes Mitglied hat einen Jahresbeitrag von mindestens Fr. 1 an seinen Ortsverein, bezw. an die Aufnahmeinstelle zu leisten. Der Austritt ist jederzeit frei. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Die Organe des Vereines sind: Die Ortsvereine, welche in Verbindung mit den Vereinsmitgliedern eines Kantons einen Kantonalverband bilden, und die Zentralleitung. Letztere gliedert sich in das Zentralkomitee mit seinen sechs Sektionen und in den leitenden Ausschuss des Zentralkomitees. Letzterer, bestehend aus dem Zentralpräsidenten und 8 Mitgliedern, vertritt den Verein nach aussen und es führen in dessen Namen der Zentralpräsident und ein weiteres Mitglied desselben in Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift für den Verein. Zentralpräsident ist Dr. Emil Pestalozzi-Pfäfer, von und in Zürich; als weiteres mit der Unterschrift betrautes Mitglied ist bezeichnet der Vizepräsident Dr. Ernst Feigenwinter, von Reinach, in Basel. Der Verein versammelt sich alljährlich zu einer Delegiertenversammlung, welcher wesentlich die Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, sowie die Wahl eines Teiles des Zentralkomitees, des Zentralpräsidenten und der Rechnungsrevisoren zusteht, sowie alle 3 Jahre zu einer Generalversammlung (schweizerischer Katholikentag).

18. April. Inhaber der Firma Joh. Küng in Sursee ist Johann Küng, von und in Sursee, Schäfte-Fournituren und Schubhandlung.

19. April. Inhaber der Firma J. Dommann-Gerber Confiserie du Cygne in Luzern ist Jacques Dommann-Gerber, von Emmen, in Luzern. Confiserie, Grendelstrasse 15.

20. April. Die Firma J. Stadler vormals J. Stadler-Mohr, Nouveautés, Lingerie und Mercerie in Luzern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 5. März 1895, pag. 234 und dortige Verweisungen) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

20. April. Inhaber der Firma Josef Lötscher, Holzhandlung, in Marbach ist Josef Lötscher, von Marbach, in Marbach, Holzhandlung.

20. April. Der Verein Alkoholgegnerbund Ortsverein Luzern in Luzern (S. H. A. B. Nr. 188 vom 11. Mai 1903, pag. 749 und dortige Verweisungen) hat an seiner Sitzung vom 29. Januar 1906 beschlossen, sich aus dem Handelsregister streichen zu lassen.

20. April. Landwirtschaftliche Genossenschaft Willisau & Umgebung, mit Sitz in Willisau-Land (S. H. A. B. Nr. 314 vom 7. Oktober 1899, pag. 1266). An Stelle der ausgetretenen Josef Kurmann, Anton Waltert und Alois Kunz wurden in den Vorstand gewählt: als Geschäftsführer Xaver Meyer, von Willisau-Land (zugleich Aktuar); als Kassier Siegfried Unterhäuser, von Romoos, und als Beisitzer Eduard Häfliger, von Reiden, alle in Willisau-Stadt.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1906. 19. April. Inhaber der Firma Carl Vogel in Aesch ist Carl Vogel, von und in Aesch. Die Firma erteilt Prokura an Joseph Vogel, von und in Aesch. Natur des Geschäftes: Blechballagenfabrik.

19. April. Die Genossenschaft Elektra Lampenberg in Lampenberg (S. H. A. B. Nr. 461 vom 20. April 1903, pag. 641, und Nr. 36 vom 30. Januar 1904, pag. 141) hat an Stelle des zurückgetretenen Emil Degen-Flubacher als Vorstandsmitglied gewählt: Johannes Meier-Schaub, von Bubendorf, in Lampenberg, und dem Aktuar Jakob Wagner-Wagner auch die Funktionen des Kassiers übertragen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1906. 20. April. Die Firma Eduard Wildberger, Holzhandlung in Neunkirch (S. H. A. B. Nr. 66 vom 2. März 1899, pag. 283) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Compte de profits et pertes du Credito Ticinese à Locarno et de ses succursales à Lugano et Bellinzona

pour l'exercice 1905.

**Doit.**  
Charges.

(Approuvé par l'Assemblée générale des actionnaires du 4 mars 1906.)

**Avoir.**  
Produits.

| <b>I. Frais d'administration.</b>                        |         |   |         |    |         |
|--|---------|---|---------|----|---------|
|  | 1,650   | Indemnité aux membres de l'administration.  |         |    |         |
|  | 47,481  | Appointements des employés.   |         |    |         |
|  | 1,713   | Assurance et entretien du bâtiment de la banque.                                      |         |    |         |
|  | 4,100   | Location.   |         |    |         |
|  | 1,825   | Chauffage et éclairage.   |         |    |         |
|  | 7,651   | Fournitures de bureau (imprimés, insertions, registres, abonnements, etc.).           |         |    |         |
|  | 9,991   | Ports de lettres, dépêches et assurances.   |         |    |         |
|  | 900     | Frais de confection de billets de banque.   |         |    |         |
|  | 1,108   | Frais pour achat d'écus.  |         |    |         |
|  | 1,986   | Mobilier: Amortissement, entretien, réparations, etc.                                 |         |    |         |
| 82,858   | 05      | Divers: Frais juridiques, frais de voyage, etc.                                       |         |    |         |
|  |         |   |         |    |         |
| <b>II. Impôts.</b>                                       |         |   |         |    |         |
|  | 2,207   | Impôt fédéral sur billets de banque.  |         |    |         |
|  | 14,353  | Impôt cantonal sur billets de banque.   |         |    |         |
|  | 9,014   | Autres impôts cantonaux.  |         |    |         |
| 34,468   | 03      | Impôts communaux.   |         |    |         |
|  |         |   |         |    |         |
| <b>III. Intérêts débiteurs.</b>                          |         |   |         |    |         |
| <i>a. Sur engagements en comptes courants.</i>           |         |   |         |    |         |
|  | 18,046  | A comptes de banques d'émission et correspondants.                                    |         |    |         |
|  | 56,862  | A comptes courants créanciers.  |         |    |         |
|  | 171,921 | A dépôts en caisse d'épargne.   |         |    |         |
| <i>b. Sur engagements d'autre nature.</i>                |         |   |         |    |         |
| Sur engagements à terme (obligations):                   |         |   |         |    |         |
|  | 162,046 | Intérêts et coupons payés.  |         |    |         |
|  | 2,782   | Coupons échus non perçus.   |         |    |         |
|  | 135,702 | Prorata d'intérêts au 31 décembre 1905.   |         |    |         |
|  | 300,531 | A déduire: Prorata d'intérêts et coupons échus et non perçus de l'exercice précédent. |         |    |         |
| 425,630  | 05      |   | 178,799 | 37 |         |
|  |         |   |         |    |         |
| <b>IV. Pertes et amortissements.</b>                     |         |   |         |    |         |
|  | 660     | Sur effets escomptés sur la Suisse.   |         |    |         |
|  | 15,000  | Sur comptes courants débiteurs.   |         |    |         |
| 60,402   | 40      | Sur effets publics (moins-value).   | 44,742  | 40 |         |
|  |         |   |         |    |         |
| <b>VI. Bénéfice net.</b>                                 |         |   |         |    |         |
|  | 1,121   | Solde au 31 décembre 1904.  |         |    |         |
| 111,577  | 54      | Bénéfice net de l'exercice 1905.  | 110,456 | 30 |         |
|  |         |   |         |    |         |
| <b>I. Produit du compte d'effets de change.</b>          |         |   |         |    |         |
| Effets escomptés sur la Suisse:                          |         |   |         |    |         |
|  |         | Intérêts perçus et commissions  | 77,124  | 46 |         |
|  |         | Réacompte de l'exercice précédent à 5%  | 21,677  | 75 |         |
|  |         |   | 98,802  | 21 |         |
|  |         | A déduire: Réacompte au 31 décembre 1905 à 5%   | 15,539  | 05 |         |
|  |         |   | 83,263  | 16 |         |
| Effets sur l'étranger:                                   |         |   |         |    |         |
|  |         | Intérêts perçus, commissions et bénéfices sur les cours                               | 35,260  | 78 |         |
|  |         | Réacompte de l'exercice précédent à 5%  | 5,541   | 05 |         |
|  |         |   | 38,801  | 78 |         |
|  |         | A déduire: Réacompte au 31 décembre 1905 à 5%   | 3,637   | 35 |         |
|  |         |   | 35,164  | 43 |         |
| Avances sur nantissement:                                |         |   |         |    |         |
|  |         | Intérêts perçus et commissions  | 3,941   | 63 |         |
|  |         | Réacompte de l'exercice précédent à 5%  | 255     | 60 |         |
|  |         |   | 4,197   | 23 |         |
|  |         | A déduire: Réacompte au 31 décembre 1905 à 5%   | 292     | 95 |         |
|  |         |   | 3,904   | 28 |         |
|  |         |   | 122,331 | 87 |         |
| <b>II. Intérêts créanciers et commissions.</b>           |         |   |         |    |         |
| <i>a. Sur créances en comptes courants.</i>              |         |   |         |    |         |
| Des banques d'émission et correspondants                 |         |   |         |    |         |
|  |         |   | 10,014  | 72 |         |
| Des comptes courants débiteurs                           |         |   |         |    |         |
|  |         |   | 277,084 | 14 |         |
| Divers " " créanciers                                    |         |   |         |    |         |
|  |         |   | 540     | 87 |         |
|  |         |   | 211     | 05 |         |
| <i>b. Sur autres créances et placements.</i>             |         |   |         |    |         |
| De reports   |         |   |         |    |         |
|  |         |   | 42,734  | 49 |         |
| De créances sans engagements par lettre de change:       |         |   |         |    |         |
|  |         | Intérêts perçus   | 1,877   | 65 |         |
|  |         | Prorata d'intérêts au 31 décembre 1905  | 91      | 05 |         |
|  |         |   | 1,968   | 70 |         |
|  |         | A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent                                 | 567     | 85 |         |
|  |         |   | 1,400   | 85 |         |
| De placements hypothécaires:                             |         |   |         |    |         |
|  |         | Intérêts perçus   | 55,292  | 93 |         |
|  |         | Prorata d'intérêts au 31 décembre 1905  | 10,672  | 35 |         |
|  |         |   | 65,965  | 28 |         |
|  |         | A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent                                 | 11,164  | 50 |         |
|  |         |   | 57,800  | 78 |         |
| D'effets publics:  |         |   |         |    |         |
|  |         | Intérêts perçus sur les effets publics propres  | 93,957  | 65 |         |
|  |         | Bénéfice sur les cours des effets publics propres                                     | 62,587  | 95 |         |
|  |         | Prorata d'intérêts au 31 décembre 1905  | 20,009  | 20 |         |
|  |         |   | 176,554 | 80 |         |
|  |         | A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent                                 | 18,612  | 15 |         |
|  |         |   | 157,942 | 65 |         |
| Commissions sur l'achat et la vente pour compte de tiers |         |   |         |    |         |
|  |         |   | 2,221   | 09 |         |
|  |         |   | 160,163 | 74 |         |
|  |         | Commissions sur diverses opérations   | 674     | 45 |         |
|  |         |   | 550,625 | 09 |         |
| <b>III. Produit des immeubles.</b>                       |         |   |         |    |         |
|  |         | Du bâtiment de la banque  | 10,885  | 50 |         |
|  |         | D'autres propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque                    | 7,933   | —  |         |
|  |         |   | 18,318  | 50 |         |
| <b>V. Produits divers.</b>                               |         |   |         |    |         |
|  |         | Sur participations  | 19,247  | 50 |         |
|  |         | Agio sur coupons et billets de banque étrangers                                       | 3,138   | 97 |         |
|  |         |   | 22,386  | 47 |         |
| <b>VI. Rentrées d'anciennes créances amorties.</b>       |         |   |         |    |         |
|  |         | Sur effets escomptés sur la Suisse  |         |    | 152     |
|  |         |   |         |    | 90      |
| <b>VII. Solde du bénéfice de l'exercice précédent.</b>   |         |   |         |    |         |
|  |         | Report à nouveau  |         |    | 1,121   |
|  |         |   |         |    | 24      |
|  |         |   |         |    | 714,936 |
| 714,936  | 07      |   |         |    |         |

### Annexe au compte de profits et pertes du Credito Ticinese à Locarno pour l'exercice 1905.

#### Répartition des bénéfices

(article 32 des statuts.)

|   |                |
|---|----------------|
| Le bénéfice net se monte à                              | fr. 111,577.54 |
| qui sont répartis comme suit:                           |                |
| 4 1/2 % dividende sur le capital versé de fr. 1,500,000 | fr. 67,500.—   |
| Allocation au fonds de réserve statutaire               | " 25,000.—     |
| Tantièmes au conseil d'administration et aux employés   | " 2,500.—      |
| Report à nouveau  | " 16,577.54    |
|   | fr. 111,577.54 |

#### Art. 32 des statuts:

Le bénéfice net résultant du bilan, après avoir prélevé un intérêt de 4 % sur le capital versé, sera réparti comme suit:

- 2/10 au fonds de réserve.
- 2/10 aux actionnaires.
- 1/10 au conseil d'administration.

1/10 à la disposition du conseil d'administration pour être distribué au directeur et aux employés, dans la proportion qu'il estimera.

Si l'intérêt et le dividende aux actions atteignent le 6 % du capital versé, le conseil d'administration sera autorisé à proposer une dotation au fonds de réserve dépassant les 2/10. Une telle proposition ne pourra être modifiée par l'assemblée des actionnaires qu'avec une majorité de 2/3 des voix.

Les dividendes non encaissés dans le délai de cinq ans, deviendront propriété de la société et seront versés au fonds de réserve.

**Bilan annuel**  
**du Credito Ticinese à Locarno**  
**et de ses succursales à Lugano et Bellinzona**  
**au 31 décembre 1905.**

Actif.

(Approuvé par l'assemblée générale des actionnaires du 4 mars 1906.)

Passif.

| Actif             |    | Passif  |                  |
|-------------------|----|---|------------------|
| <b>I. Caisse.</b> |    |   |                  |
| 900,000           | —  | Couverture des billets en espèces ayant cours légal.  |                  |
| 250               | —  | Dépôt à la Chambre de Compensation, Compte A.   |                  |
| 46,705            | —  | Autres valeurs en espèces ayant cours légal.  |                  |
| 946,955           | —  | <b>Encaisse légale.</b>   |                  |
| 30,150            | —  | Propres billets (voir annexe n° 1).   |                  |
| 71,150            | —  | Billets des autres banques d'émission suisses.  |                  |
| 4,493             | 94 | Dépôt à la Chambre de Compensation, Compte B.   |                  |
| 1,092,309         | 84 | Autres valeurs en caisse, billets étrangers, etc.   |                  |
|                   |    | <b>II. Créances à courte échéance.</b>  |                  |
|                   |    | (Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)  |                  |
| 78,871            | 53 | Coupons à l'encaissement.   |                  |
| 272,189           | 40 | Banques d'émission suisses, comptes débiteurs.  |                  |
| 469,901           | 70 | Correspondants débiteurs.   |                  |
| 1,260,618         | 84 | Comptes courants entre la banque principale et ses succursales.   |                  |
|                   |    | <b>III. Créances sur effets de change.</b>  |                  |
|                   |    | Effets escomptés sur la Suisse:   |                  |
|                   |    | 1,375,217.48  | 30 jours.        |
|                   |    | 571,874.80  | entre 31 et 60 " |
|                   |    | 364,659.—   | " 61 et 90 "     |
| 2,720,504         | 28 | 408,773.—   | " après 90 "     |
|                   |    | Effets sur l'étranger:  |                  |
|                   |    | 68,529.70   | 30 jours.        |
|                   |    | 149,433.77  | entre 31 et 60 " |
|                   |    | 112,425.27  | " 61 et 90 "     |
| 421,380           | 02 | 90,991.28   | " après 90 "     |
|                   |    | Avances sur nantissements:  |                  |
|                   |    | 22,062.—  | 30 jours.        |
|                   |    | 26,956.75   | entre 31 et 60 " |
|                   |    | 9,990.—   | " 61 et 90 "     |
| 73,986            | 75 | 14,978.—  | " après 90 "     |
| 3,244,784         | 11 | 28,863  | 06               |
|                   |    | Effets à l'encaissement.  |                  |
|                   |    | <b>IV. Autres créances à terme.</b>   |                  |
|                   |    | (Disponibles après 8 jours.)  |                  |
| 6,993,983         | 96 | Comptes courants débiteurs avec crédit couvert.   |                  |
| 240,794           | 80 | Comptes courants débiteurs avec crédit à découvert.   |                  |
| 15,764            | 30 | Créances sans engagements par lettre de change, avec garantie.  |                  |
| 1,438,996         | 30 | Créances hypothécaires.   |                  |
| 8,947,828         | 51 | Reports.  |                  |
|                   |    | <b>V. Placements à terme indéfini.</b>  |                  |
| 450,775           | —  | Actions   |                  |
| 222,876           | 50 | Obligations } suivant inventaire (voir annexe n° 2).  |                  |
| 673,651           | 50 | Effets publics.   |                  |
| 865,301           | 26 | Propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque.  |                  |
|                   |    | <b>VI. Valeurs en nantissement.</b>   |                  |
| 1,341,450         | —  | Effets publics déposés à la caisse de consignation (voir annexe n° 2).  |                  |
|                   |    | <b>VII. Placements fixes.</b>   |                  |
| 1,363,775         | 02 | Participations.   |                  |
| 317,500           | —  | Immeubles à l'usage de la banque.   |                  |
| 1,681,276         | 02 | Mobiliers à l'usage de la banque.   |                  |
|                   |    | <b>VIII. Comptes d'ordre.</b>   |                  |
| 30,772            | 60 | Prorata d'intérêts sur articles de l'actif (voir détail dans le compte de profits et pertes).                       |                  |
| 18,464,291        | 18 |   |                  |
|                   |    | <b>I. Emission de billets.</b>  |                  |
|                   |    | Billets en circulation  | 2,219,850        |
|                   |    | Propres billets en caisse   | 30,150           |
|                   |    |   | 2,250,000        |
|                   |    | <b>II. Engagements à courte échéance.</b>   |                  |
|                   |    | (Payables au plus tard dans les 8 jours.)   |                  |
|                   |    | Banques d'émission suisses, comptes créanciers  | 20,422           |
|                   |    | Correspondants créanciers   | 189,071          |
|                   |    | Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)  | 3,901,168        |
|                   |    | Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)   | 1,300,893        |
|                   |    | Intérêts échus et non encaissés   | 2,782            |
|                   |    | Dividendes non encaissés  | 1,605            |
|                   |    | Tantièmes   | 2,500            |
|                   |    |   | 5,418,444        |
|                   |    | <b>III. Engagements sur effets de change.</b>   |                  |
|                   |    | Traites et acceptations   | 80,938           |
|                   |    |   | 60               |
|                   |    | <b>IV. Autres engagements à terme.</b>  |                  |
|                   |    | (Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)  |                  |
|                   |    | Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)   | 4,273,467        |
|                   |    | Obligations dont le remboursement peut être exigé dans le courant de l'année prochaine après dénonciation préalable | 471,520          |
|                   |    | Obligations dont le remboursement ne peut avoir lieu dans le courant de l'année prochaine                           | 4,105,670        |
|                   |    |   | 8,850,659        |
|                   |    |   | 19               |
|                   |    | <b>V. Comptes d'ordre.</b>  |                  |
|                   |    | Réescompte sur articles de l'actif (voir détail dans le Prorata d'intérêts sur articles du passif)                  | 19,469           |
|                   |    | Bénéfice net à répartir pour l'année 1905   | 135,702          |
|                   |    |   | 67,500           |
|                   |    |   | 222,671          |
|                   |    |   | 37               |
|                   |    | <b>VI. Fonds propres.</b>   |                  |
|                   |    | Capital versé   | 1,500,000        |
|                   |    | Fonds de réserve statutaire (y compris l'allocation de 1905)  | 125,000          |
|                   |    | Report du solde de bénéfice pour l'année 1906   | 16,577           |
|                   |    |   | 1,641,577        |
|                   |    |   | 54               |

**Annexes au bilan annuel du Credito Ticinese à Locarno au 31 décembre 1905.**

**Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1905.**

|        | Emission |     |               | en caisse |           | en circulation |     |
|--------|----------|-----|---------------|-----------|-----------|----------------|-----|
|        | 575      | 100 | 50            | fr.       | fr.       | fr.            | fr. |
| 14,000 | 100      | 50  | 287,500       | 7,500     | 280,000   |                |     |
| 11,250 | 100      | 50  | 1,400,000     | 12,900    | 1,387,100 |                |     |
| 25,825 | 100      | 50  | 256,500       | 9,750     | 552,750   |                |     |
|        |          |     | fr. 2,250,000 | 80,150    | 2,219,850 |                |     |

**Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.**

Art. 2, § 8, lit. b du règlement prescrit:

Les remboursements des comptes courants créanciers seront faits dans la règle contre reçus du client ou contre chèques aux conditions suivantes:

Jusqu'à fr. 5,000 à vue.

De fr. 5,000 à 10,000 " 3 jours de préavis.

10,000 " 20,000 " 5 "

Pour toute somme au-dessus de fr. 20,000 suivant entente spéciale.

Les comptes courants créanciers se répartissent en:

a. 538 comptes jusqu'à fr. 20,000, remboursables dans tous les cas dans les 8 jours fr. 1,742,898.87

b. 84 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 20,000, remboursables éventuellement après 8 jours fr. 2,158,269.90

Remboursables dans la règle dans les 8 jours fr. 3,901,168.27

**Annexe n° 4. Caisse d'épargne.**

Suivant art. 4 du règlement (modifié) pour les dépôts en caisse d'épargne, les sommes déposées sont remboursables:

| Jusqu'à fr. 200 à vue. |        | De " 200 " fr. 500 après une dénonciation de 10 jours. |      |
|------------------------|--------|--|------|
| " 500                  | " 1000 | " 20   | " 20 |
| " 1000                 | " 2000 | " 60   | " 60 |
| " 2000                 | " 3000 | " 90   | " 90 |
| Sommes supérieures     |        | " 60   | " 60 |

Les dépôts en caisse d'épargne se répartissent en:

|   |                  |
|---|------------------|
| a. 2387 comptes de dépôts jusqu'à fr. 200   | fr. 263,493.85   |
| 5187 comptes de dépôts au-dessus de fr. 200, à fr. 200 par compte                         | fr. 1,087,400.—  |
| Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours  | fr. 1,300,893.85 |
| c. 5187 comptes de dépôts avec un avoir au-dessus de fr. 200, remboursables après 8 jours | fr. 4,273,467.68 |
|   | fr. 5,574,361.03 |

**Annexe n° 5. Engagements éventuels.**

Effets de change réescomptés, en circulation au 31 décembre 1905 fr. 1,205,490.—

Annexe n° 2. Inventaire des titres.

| Désignation des titres                                  | Nominal    | Cours   | Sommes    | Désignation des titres  | Nominal          | Cours     | Sommes           |
|---|------------|---------|-----------|---|------------------|-----------|------------------|
| <b>I. Obligations.</b>                                  |            |         |           | <b>Report</b>   |                  |           |                  |
| <i>a. Formant la couverture du 60% de l'émission.</i>   |            |         |           | 1,544,421 50  |                  |           |                  |
| 3 1/2 % Chemins de fer fédéraux . . . . .               | 1,355,000  | 99      | 1,341,450 | 4 % Société de Navigation et Chemins de fer<br>Lac de Lugano . . . . .                        | 8,000            | 100       | 8,000            |
| <i>b. En possession de la banque.</i>                   |            |         |           | 4 % Società Elettrica Locarnese . . . . .   | 11,000           | 100       | 11,000           |
| 5 % Rente italienne . . . . .                           | 200        | 100     | 200       | 4 1/2 % Aequa Potabile Locarno-Muralto . . . . .  | 2,000            | 100       | 2,000            |
| 4 % Emprunt hongrois . . . . .                          | Kr. 27,000 | 94/105  | 26,649    | Lots divers . . . . .   | —                | —         | 3,905            |
| 3 1/2 % Chemins de fer fédéraux<br>du Gothard . . . . . | 7,000      | 99      | 6,930     | <b>II. Actions.</b>   |                  |           |                  |
| 3 1/2 % " " de la Méditerranée . . . . .                | 1,500      | 97.50   | 1,462     | 24 Société Tram Elettrico Chiasso . . . . .   | 100              | 24        | 2,400            |
| 4 % " " de la Méditerranée . . . . .                    | 25,000     | 99.50   | 24,875    | 124 " de navigation et chemins de fer lac<br>de Lugano . . . . .                              | 500              | 62,000    | 62,000           |
| 3 1/2 % Canton du Tessin . . . . .                      | 84,500     | 97.50   | 82,387    | 180 Société de navigation sur le lac Majeur<br>de Lugano . . . . .                            | 750              | 195,000   | 195,000          |
| 3 1/2 % de Zurich . . . . .                             | 2,000      | 97.50   | 1,950     | 17 " Banca Italiana, Milano . . . . .   | 700              | 11,900    | 11,900           |
| 3 1/2 % de Vaud . . . . .                               | 2,000      | 97.50   | 1,950     | 3 " du Gaz Locarno . . . . .  | 380              | 990       | 990              |
| 3 1/2 % Ville de Rome . . . . .                         | 5,000      | 99      | 4,950     | 50 " Bancaria Italiana, Milano . . . . .  | 200              | 10,000    | 10,000           |
| 4 % " " Milan . . . . .                                 | 800        | 99      | 792       | 200 Officini Sesto S. Giovanni, Camona . . . . .  | 36               | 7,200     | 7,200            |
| 3 1/2 % " " Lugano A.P. . . . .                         | 8,500      | 99      | 8,415     | 100 Nord-Sud de Paris, Chemin de fer électrique<br>Platine " Compagnie Industrielle . . . . . | 240              | 24,000    | 24,000           |
| 3 1/2 % " " E. E. . . . .                               | 500        | 99      | 495       | 50 Società per Automobili Fiorentina . . . . .  | 380              | 16,500    | 16,500           |
| 3 1/2 % Locarno . . . . .                               | 2,000      | 95      | 1,900     | 100 Società per Automobili Fiorentina . . . . .   | 50               | 5,000     | 5,000            |
| 4 % " " Vienne . . . . .                                | Kr. 5,000  | 100/105 | 5,250     | 50 Brembo " energia elettrica Bergamasca . . . . .  | 575              | 28,750    | 28,750           |
| 2 % " " Paris . . . . .                                 | 375        | 90      | 337       | 50 Miniere Elba . . . . .   | 490              | 24,500    | 24,500           |
| 3 1/2 % " " Bruxelles . . . . .                         | 800        | 90      | 720       | 20 Aluminium Neuhausen, nouvelles . . . . .   | 2600/500         | 42,000    | 42,000           |
| 3 1/2 % Commune de Scarglia . . . . .                   | 5,000      | 95      | 4,750     | 25 Société générale des Chocolats . . . . .   | 600              | 15,000    | 15,000           |
| 3 1/2 % " " Muralto . . . . .                           | 4,000      | 95      | 3,800     | 20 Società Electrochimica, Roma . . . . .   | 225              | 4,500     | 4,500            |
| 4 % " " Intragna . . . . .                              | 500        | 100     | 500       | 100 Miniere Montecatini, anciennes . . . . .  | 115              | 11,500    | 11,500           |
| 4 1/2 % " " Piandera . . . . .                          | 3,158      | 100     | 3,158     | 45 " nouvelles . . . . .  | 115              | 5,175     | 5,175            |
| 3 1/2 % " " et Patriciat de Bidogno . . . . .           | 500        | 95      | 475       | 25 Prodotti Azotati, Roma . . . . .   | 475              | 11,875    | 11,875           |
| 3 1/2 % " " de Brissago . . . . .                       | 1,000      | 95      | 950       | 100 Baïco Roma . . . . .  | 125              | 12,500    | 12,500           |
| 3 1/2 % " " Chiasso . . . . .                           | 500        | 95      | 475       | 100 Siderurgica Glisenti . . . . .  | 95               | 9,500     | 9,500            |
| 5 % Patriciat de Comolengo . . . . .                    | 4,000      | 100     | 4,000     | 20 " nouvelles . . . . .  | 95               | 1,900     | 1,900            |
| 2 % Banque de l'Etat de Fribourg . . . . .              | 2,000      | 65      | 1,300     | Divers . . . . .  | —                | 8,555     | 8,555            |
| 4 % Banca Agricola Commerciale Ticinese . . . . .       | 20,000     | 100     | 20,000    | <b>Récapitulation.</b>  |                  |           |                  |
| 4 % Banca Popolare Ticinese . . . . .                   | 2,000      | 100     | 2,000     | Obligations . . . . .   | 1,564,326        | 50        | 1,564,326        |
| 4 1/2 % Actienbrauerei Bellinzona . . . . .             | 12,500     | 100     | 12,500    | Actions . . . . .   | 450,775          | 50        | 450,775          |
| 3 % Chemins de fer Lombard-Autrichiens . . . . .        | 11,500     | 65      | 7,475     | <b>TOTAL</b>  | <b>2,015,101</b> | <b>50</b> | <b>2,015,101</b> |
| 3 1/2 % Ville de Bellinzona . . . . .                   | 10,500     | 95      | 9,975     |   |                  |           |                  |
| 3 % Chemins de fer Méridionaux . . . . .                | 1,500      | 70      | 1,050     |   |                  |           |                  |
| 4 % Société du Théâtre Locarno . . . . .                | 15,000     | 100     | 15,000    |   |                  |           |                  |
| A reporter . . . . .                                    |            |         | 1,544,421 |   |                  |           |                  |

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**Compagnie du chemin de fer  
CENTRAL VAUDOIS**

**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le jeudi, 10 mai 1906, à 3 1/2 heures de l'après-midi, au collège de Bercher.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
- 2° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Renouvellement de la série sortante des administrateurs.
- 4° Nomination de trois contrôleurs.

Pour assister à l'assemblée MM. les actionnaires devront présenter leurs titres à l'inscription avant l'ouverture de la séance.

Les comptes et le bilan, ainsi que les rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège social.

**Le conseil d'administration.**

**Oesterreichisch-Schweizerische Aktien-Gesellschaft für  
Waldausbeutung und Holzimport, in Zürich**

Die Herren Aktionäre werden hiermit auf Samstag, den 12. Mai a. c., vormittags 10 Uhr, ins Hôtel Central, Zürich, zur 2. ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

**Traktanden:**

- 1) Entgegennahme des Jahresberichtes und der Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- 2) Abnahme der Bilanz pro 1905 und Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
- 3) Wahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 4) Vollmachtenerteilung zum Verkaufe der Immobilien in Steiermark.
- 5) Vollmachtenerteilung zur Verlegung des Gesellschaftsdomizils nach Oesterreich und zur Löschung der Firma im schweizerischen Handelsregister.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis mit 9. Mai a. c. bei der Bankfirma Gyr-Krauer & Cie, Bahnhofplatz 1, Zürich, zu hinterlegen, wogegen ihnen die Zutrittskarte verabfolgt wird.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 30. April a. c. an im Bureau der Gesellschaft, Neuseidenhof, Gerbergasse 6, I. Stock, zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. (988)

Zürich, den 21. April 1906.

**Der Verwaltungsrat.**

**Schoop, Reiff & Co.,**

**Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.**

Ausführung von **Börsenaufträgen** im In- und Ausland.

**Geldwechsel. Kapitalanlagen.** [58]

An- und Verkauf von **Prämien-Obligationen** (Anlehenslosen) und ihre Kontrolle.

**Schweiz. Kaufmännischer Verein,**

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich, Sihlstr. 20.

**Verband  
von  
69 kaufmännischen  
Vereinen.**

Filialen in Basel, Bern, Freiburg, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, London und Paris  
Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Spezialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (979)

**MESSING**

in **Tafeln**, hart und weich, **Druckmessing**  
in **Stangen**, gezogen, rund, sechskant, vierkant, flach  
in **Draht**, hart, halbhart, weich, in Ringen  
in **Banden, Ronden, Façon-Messing.** [112]

**Messing-Röhren**  
Grösstes Lager der Schweiz. Fabrikpreise.  
**H. Kleinert & Cie. in Biel.**

**OCCASION**

Einige gebrauchte  
**Schreibmaschinen**  
mit sichtbarer Schrift, sehr billig zu verkaufen. (2087;9)  
**Jean Steiner & Co, Basel.**  
**Geschäftslokalitäten**  
zu vermieten

I. Kreis, per 1. Oktober 1906 im Hause Thalgaße 18.  
Das **Hochparterre**, bestehend aus 3 bis 4 grossen Zimmern nebst grossem Lichtofzimmer, zusammen zirka 115 m<sup>2</sup>.  
Dieses Objekt, in unmittelbarer Nähe vom Paradeplatz, Börse und Post gelegen, eignet sich sehr vorteilhaft für Engros-Geschäfte. Ruhige Lage.  
Auskunft erteilt **Rudolf Furrer**, Münsterhof 13, Zürich. (936)

**Amerik. Buchführung** lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.  
**Rudolf Mosse, Zürich-Bern**

**Ingénieur**

On demande jeune ingénieur actif et intelligent comme Directeur d'une entreprise de carrières en pleine exploitation et de grand avenir.  
La préférence sera donnée à une personne, à même de s'intéresser pour fr. 20—30.000 à cette entreprise.  
Adressez les offres sous Chiffre Zag E 139 à (791.)  
**Rodolphe Mosse, Berne.**

Seriöse und prämierte landwirtschaftliche Handels-Firma sucht, zwecks Geschäftsausdehnung  
**Vertretungen für Italien**  
für alle Artikel zu übernehmen. Prima Bank- und Privatreferenzen.  
**Ezio Cavallini**, Vertreter, Piazza Roma 13, Como. (973.)



**GEB. LINCKE** Zürich  
Erstes Geschäft für  
Stallrichtungen  
Über 5000 Stände ausgeführt!  
Höchste Auszeich-  
nungen.